

D1 Master

Uživatelská příručka

sériové # D1M-02 00001



Art. no CS31054

Nordisk Clean Solutions si vyhrazuje právo na provádění změn technických parametrů výrobků.

Neneseme žádnou odpovědnost za tiskové chyby.

www.nordiskclean.com

Tel. +46 40 671 50 60

Obsah

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ STROJNÍHO ZAŘÍZENÍ	5
1 Obecný popis a bezpečnost	7
1.1 Poznámky a varování	7
1.2 Technické údaje myčky DI Master	10
1.3 SIMpel – snadný přístup k informacím	13
2 Provoz	15
2.1 Ovládací panel	15
2.2 Spuštění a provoz	16
2.3 Vkládání nádobí	22
3 Uživatelská nastavení	23
4 Denní čištění	27
5 Chybové ikony a odstraňování problémů	31
5.1 Chybové ikony na displeji	31
5.2 Odstraňování problémů	33
6 Poznámky	35

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ STROJNÍHO ZAŘÍZENÍ

Originál

Směrnice 2006/42/ES, příloha II 1A

Výrobce (případně jeho zplnomocněný zástupce):

Zástupce:

Nordisk Clean Solutions

Adresa:

Jägershillsgatan 13, 213 75 Malmö

tímto prohlašuje, že

Typ strojního zařízení:

Myčka nádobí pro komerční
kuchyně

Č. strojního zařízení:

DI Master

**Bez souhlasu výrobce neprovádějte změny, dodatečné instalace nebo
rekonstrukce v myčce nádobí.**

**Myčku nádobí používejte až poté, co si přečtete návod k použití a po-
rozumíte mu.**

2014/35/EU, nízké napětí

Umožněte společnosti Nordisk Clean Solutions poskytnout informace o
provozu a fungování myčky nádobí.

Byly použity následující harmonizované normy:

EN 60335-2-58:2017

EN 60335-2-58:2005/A12:2016

EN 55014-1:2017/A11:2020

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013/A1:2019

EN 61000-6-2:2019

EN 61000-6-3:2007/A1:2011/AC:2012

Byly použity následující jiné normy a specifikace:

SS-EN 1717:2000

Oprávněn sestavit tuto technickou dokumentaci:

Jméno:

Staffan Stegmark

Adresa:

Jägershillsgatan 13, 213 75 Malmö

Podpis:

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ STROJNÍHO
ZAŘÍZENÍ

Místo a datum:

Malmö, 1.3.2023

Podpis:



Jméno:

Mikael Samuelsson

Funkce:

CEO

1 Obecný popis a bezpečnost

1.1 Poznámky a varování



DŮLEŽITÉ

DI Master je mycí řešení pro komerční kuchyně, které je určeno pro mytí porcelánového nádobí, příborů a skla.

Tento manuál je Vaším průvodcem obsahujícím pokyny pro správné používání DI Master

Společnost Nordisk Clean Solutions doporučuje, abyste si důkladně prostudovali návod a ujistili se, že DI Master je správně a bezpečně nainstalována a používána.

Dbejte na to, aby byl tento návod vždy dostupný po celou dobu životnosti jednotky.

Společnost Nordisk Clean Solutions nenese žádnou odpovědnost za poškození zařízení nebo jiné škody či zranění způsobené nedodržením pokynů uvedených v této příručce.

Uživatel nesmí provádět žádné opravy ani údržbu myčky. Servis a údržbu musí provádět kvalifikovaný a autorizovaný personál.

Jakoukoli pomoc vyžadovanou u této myčky musí poskytovat autorizovaný personál.

Používejte výhradně originální náhradní díly, jinak zanikne záruka k výrobku a odpovědnost výrobce.

Myčka je určena pro komerční kuchyně s pokojovou teplotou mezi 5 °C až 35 °C.

Informace o zacházení s mycími a oplachovacími prostředky a jejich použití ve výrobku najdete v pokynech výrobce příslušných chemikálií. Pro nejlepší výsledky mytí používejte vysoce kvalitní výrobky.

Při práci s chemikáliemi používejte ochranné rukavice a ochranu zraku.

Uživatelská příručka v originále.

**VAROVÁNÍ**

Při používání tohoto spotřebiče je třeba dodržovat následující základní pravidla:

- Spotřebič nikdy nepoužívejte naboso.
- Nenamáčejte holé ruce do vody obsahující mycí prostředek. Pokud k tomu náhodou dojde, omyjte si ihned důkladně ruce pod tekoucí vodou.

**VAROVÁNÍ**

Dl Master je profesionální zařízení. Mohou jej používat pouze dospělé osoby a autorizovaný personál. Instalaci a opravy musí provádět výhradně kvalifikovaný technik. Výrobce se zřídka jakékoli odpovědnosti za nevhodné použití, údržbu a opravy.

Dl Master nesmí používat děti ani osoby s omezenými tělesnými, smyslovými nebo duševními schopnostmi ani osoby, které nebyly řádně proškoleny a nebo nejsou pod vhodným dohledem.

**VAROVÁNÍ**

Dl Master je určena pouze a výhradně k mytí sklenic, nádobí a hrnců znečištěných zbytky lidské potravy.

Nepoužívejte ji k mytí předmětů znečištěných benzinem nebo barvami. Nemyjte kusy oceli ani kovu, křehké předměty ani předměty vyrobené z materiálů, které nevydrží mycí proces. Nepoužívejte kyselé ani zásadité chemikálie, rozpouštědla ani mycí prostředky na bázi chlóru.

**VAROVÁNÍ**

Myčka používá horkou vodu. Hrozí nebezpečí opaření.

**ELECTRICAL**

Hořící elektrické součásti nikdy nehaste vodou.

**DŮLEŽITÉ**

*Při čištění myčky pečlivě dodržujte pokyny v kapitole 4
Denní čištění.*

1.2 Technické údaje myčky D1 Master

Obecně

Konstrukce

Pultová myčka nádobí

Polypropylenový koš na nádobí –
Polypropylenový koš na sklo. Drátěný koš na sklo (verze pro sklo)

Vnější rozměry V × Š × H (otevřená dvířka)

844 mm (+11 mm) × 600 mm × 633 mm (1072 mm)

Volný prostor

400 mm

Hmotnost (prázdná / naplněná)

54 / 74 kg (standardní stroj)

Hladina akustického tlaku

<56 dB(A) ISO 11203

Objem nádrže

11 litrů

Objem oplachovací nádrže

5,5 litru

Objem oplachovací vody

1,3 litru (2,0 litry Verze pro sklo)

Teplota mycí vody***

60 °C

Teplota oplachové vody***

85 °C (70 °C Verze pro sklo)

PROGRAMY A KAPACITA

Mycí programy

1 min, 30 s (sklo)

2 min (nádobí)

3 min (přibory)

8 min (pomůcky)

Mycí programy Verze pro sklo

1 minuta, 30 sekund (jemné sklo)

2 min (sklenice)

3 minuty (pivní sklenice)

Kapacita na program

18 jídelních talířů nebo 12 polévkových talířů Ø 240 mm – 25 sklenic/hrnků Ø 90 mm

Čas spuštění (plnění a ohřev)	13 minut při teplotě vstupní vody 55 °C
Doba výměny vody	8 min při vstupní teplotě vody 55 °C

ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ

Napětí**	380 / 400 / 415 V / 3N~ / 50 Hz 230 V / 3N~ / 50 Hz 230 V / 1N~ / 50 Hz
Pojistka	10 A (400 V / 3N~) 16 A (230 V / 3N~) 25 A (230 V / 1N~)
Frekvence	50 Hz
Maximální výkon	5,1 kW
Čerpadlo pro mytí nádobí	0,55 kW
Oplachovací čerpadlo	0,18 kW
Topné těleso – mycí nádrž*	2 kW
Topné těleso – oplachová nádrž*	4,5 kW
Krytí skříně	IPX5****

PŘÍPOJKA VODY

Tvrdost	Celková tvrdost: <4 °dH; 7 °f; 70 PPM
Přípojka	Přívodní hadice s vnitřním závit- em ¾" – 1,5 m
Tlak	200 – 500 kPa (2 – 5 barů)

VENTILACE A ODTOK

Požadavky na větrání	500 m³/h
Teplo vyzařované do místnosti (celkem/vnímané/latentní)	1,8 kW / 0,6 kW / 1,2 kW
Odtok	Odtoková hadice Ø 28 mm – 1,4 m
Požadovaná kapacita odtoku	50 l/min.
Teplota vypouštěné vody	65 °C
Vypouštěcí čerpadlo	40 W
Maximální výška zdvihu vypouště- cího čerpadla	400 mm

MYCÍ A OPLACHOVACÍ PROSTŘEDEK

Dávkovač tekutého mycího a oplachovacího prostředku s peristaltickým čerpadlem jsou integrovány do stroje.

Integrovaný změkčovač vody (volitelná výbava)

Maximální vstupní teplota vody 30 °C

Tlak 300 – 500 kPa (3 – 5 barů)

**DŮLEŽITÉ**

D1 Master se musí instalovat v souladu s vnitrostátními předpisy. D1 Master se dodává s elektrickým kabelem o délce 1,5 m určeným k připojení do schváleného nástěnného vypínače napájení. Vypínač napájení není součástí dodávky.

* Nepoužíváno současně.

** Přesné údaje týkající se dodaných myček viz typový štítek stroje.

*** Tovární nastavení. Nastavení lze změnit podle místních norem.

**** K čištění myčky nepoužívejte vysokotlakou vodu.

1.3 SIMpel – snadný přístup k informacím

Abychom usnadnili obsluhu nalezení informací o myčce a jejím používání, je na myčce D1 Master umístěn kód QR.

Nálepka je umístěna v pravém horním rohu jednotky.



- 1 Naskenujte kód QR na nálepce.

Viz Obrázek 1 *Nálepka*



Obrázek 1 *Nálepka*

- 2 Po naskenování kódu QR přejdete do následující nabídky.

(Rozhraní se může lišit podle použitého zařízení).

Viz Obrázek 2 Nabídka



Obrázek 2 Nabídka

- 3 V pravém horním rohu vyberte jazyk. Jako výchozí je uvedena angličtina.

Vysvětlení jednotlivých polí:



1. ŽÁDOST O VÝJEZD	Požádejte o návštěvu ze servisu kvůli myčce
2. VIDEO A DOKUMENTACE	Uživatelské manuály a videa příslušenství / denního čištění
3. PROSTOR PRO TECHNIKY	Pouze pro techniky / servisní partnery
4. KÓDY A INFORMACE	Seznam chybových kódů
5. O SPOLEČNOSTI NORDISK	Odkaz na nordiskclean.com
6. KONTAKTNÍ INFORMACE	Kontaktní informace servisního partnera

2 Provoz

2.1 Ovládací panel



1. ZAP/VYP
2. NABÍDKA — pro zadávání uživatelských nastavení.
3. Šipka NAHORU — pro pohyb v displeji směrem nahoru.
4. Šipka DOLŮ — pro pohyb v displeji směrem dolů.
5. POTVRDIT

2.2 Spuštění a provoz

- 1 Zapněte hlavní elektrický spínač.

Displej se rozsvítí a přejde do režimu VYP.

- 2 Pokud sůl chybí, zobrazí se na displeji ikona soli.

Než budete pokračovat, doplňte novou sůl.

Volitelně (Verze pro sklo)

Viz Obrázek 3 *Ikona soli*



Obrázek 3 *Ikona soli*

- 3 Stiskněte a podržte tlačítko ZAP/VYP v levém horním rohu. Displej se rozsvítí a myčka D1 Master se začne plnit vodou a ohřívat se na správné teploty v nádrži mytí a oplachování.

Doba plnění a ohřevu je přibližně 13 minut při vstupní teplotě vody 55 °C.

Během fáze plnění a ohřevu je tlačítko POTVRDIT žluté.

Viz Obrázek 4 *Plnění vodou*



Obrázek 4 *Plnění vodou*

- 4 Myčka D1 Master je připravena k provozu, když se barva tlačítka POTVRDIT změní na zelenou.

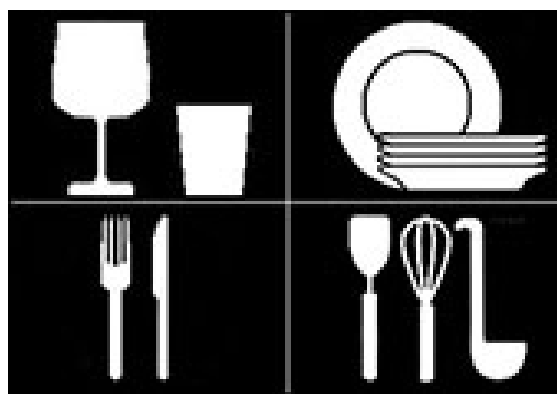
Viz Obrázek 5 *Připravena k použití*



Obrázek 5 *Připravena k použití*

- 5 Tlačítka NAHORU a DOLŮ vyberte mycí program.

- Sklo 1 min 30 s
- Nádobí 2 min
- Příbory 3 min
- Pomůcky 8 min



Obrázek 6 4 programy

- 6 Tlačítka NAHORU a DOLŮ vyberte mycí program.

D1 Master Verze pro sklo

- 1 minuta, 30 sekund (jemné sklo)
- 2 minuty (sklenice na pití)
- 3 minuty (pivní sklenice)

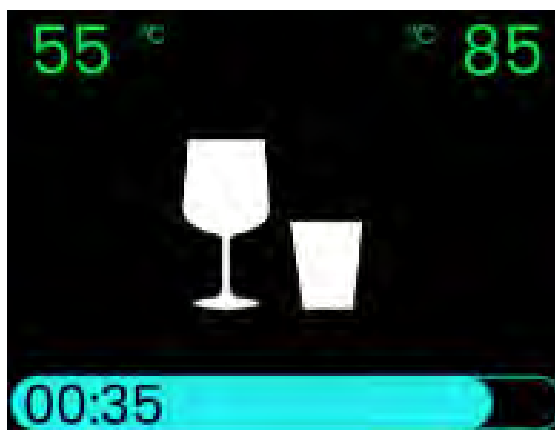


Obrázek 7 3 programy

- 7 Vyberte příslušný program a stiskem zeleného tlačítka POTVRDIT spustíte myčku D1 Master.

- 8 Když je myčka D1 Master v chodu, na displeji se zobrazuje odpočet mycího cyklu a barva tlačítka POTVRDIT se změní na modrou.

Viz Obrázek 8 *Odpočet*



Obrázek 8 *Odpočet*

- 9 Program je připraven, když se barva tlačítka POTVRDIT změní na zelenou.
- 10 Pokud potřebujete vyměnit vodu, stiskněte a podržte tlačítko ZAP/VYP a šipkou DOLŮ zvolte „Výměna vody“

Viz Obrázek 9 *Volba Výměna vody*

Potvrďte stiskem tlačítka POTVRDIT.

Vypuštění, naplnění a opětovný ohřev nádrže trvá přibližně 8 min při vstupní teplotě 55 °C.



Obrázek 9 *Volba Výměna vody*



DŮLEŽITÉ

Pokud není dosaženo správné teploty před mycím cyklem nebo během oplachovacího cyklu, aktivuje se termostop.

Odpočet se zastaví a teplota pro mytí nebo oplachování začne blikat. Na displeji se zobrazí ikona termostop.

Po dosažení správné teploty budou program a odpočet pokračovat.



Obrázek 10 Thermostop pro nádrž mytí nebo oplachování



DŮLEŽITÉ

Pokud se zařízení nepoužívá po dobu 20 minut (tuto dobu lze naprogramovat v nabídce pro techniky), přejde do pohotovostního režimu, kdy bude kvůli úsporám energie udržovat nižší teploty. Funkci ukončíte stisknutím libovolného tlačítka nebo otevřením krytu/ dvířek.



Obrázek 11 Pohotovostní režim



DŮLEŽITÉ

V případě použití volitelného změkčovače doplňte sůl, když se na displeji objeví ikona soli.

Před doplňováním soli vypněte myčku a hlavní vypínač.



Obrázek 12 Ikona soli

**DŮLEŽITÉ**

V případě volitelného změkčovače doplňte sůl do dávkovače na dně mycí nádrže. Použijte dodaný trychtýř. Ujistěte se, že jste z vnitřku mycí nádrže vyčistili veškerou rozsypanou sůl.

Rozsypanou sůl ihned odstraňte, jinak by mohla poškodit povrch nádrže rží nebo podobnými skvrnami.



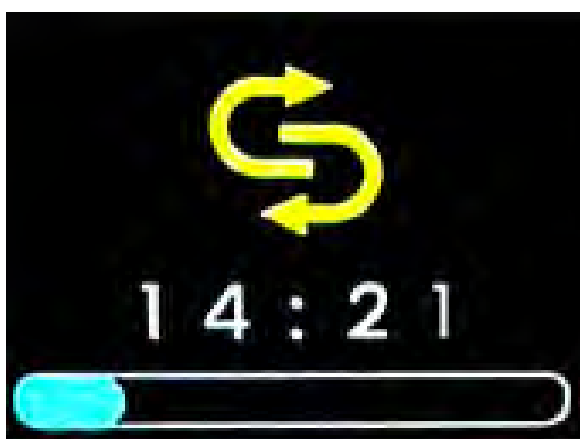
Obrázek 13 Dávkovač soli

**DŮLEŽITÉ**

V případě volitelného změkčovače dojde po nastaveném počtu cyklů k automatickému cyklu regenerace. Ikona regenerace se bude zobrazovat až do příštího vypnutí zařízení.

Během regenerace trvá vyprázdnění zařízení přibližně 20 minut. Odpočítávání ukazuje čas zbývajících do konce regeneračního cyklu.

Po dokončení zůstane zařízení ve vypnutém režimu.



Obrázek 14 Cyklus regenerace

2.3 Vkládání nádobí

Stojan na mytí nádobí na jídelní nebo polévkové talíře (28148)

Kapacita: 18 jídelních nebo 12 polévkových talířů ø 240 mm.

Viz Obrázek 15 *Stojan na mytí nádobí*



Obrázek 15 Stojan na mytí nádobí

Stojan na mytí sklenic a hrnků (28149)

Kapacita: 25 sklenic/hrnků ø 90 mm.

Viz Obrázek 16 *Stojan na mytí skleněného nádobí*



Obrázek 16 Stojan na mytí skleněného nádobí

Verze pro sklo

Drátěný koš na mytí sklenic (30497)

5 šikmých řad po 93 mm.

Viz Obrázek 17 *Drátěný stojan na mytí skleněného nádobí*

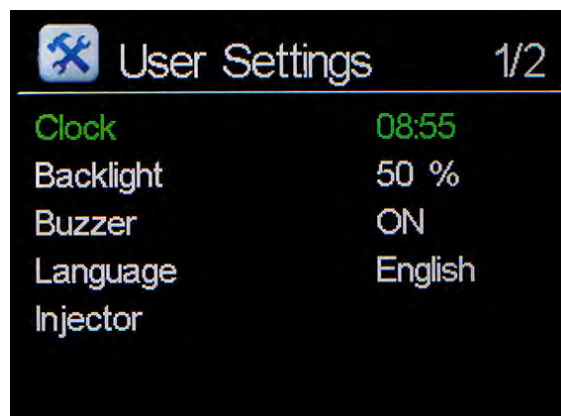


Obrázek 17 Drátěný stojan na mytí skleněného nádobí

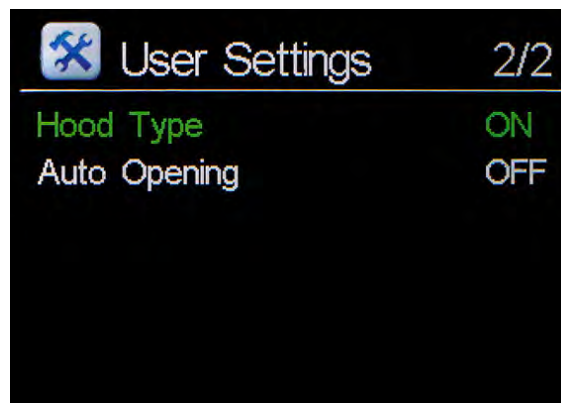
3 Uživatelská nastavení

Existuje celkem 6 (šest) nastavení, která může obsluha myčky změnit.

- Hodiny
- Podsvícení
- Bzučák
- Jazyk
- Vstřikovač
- Typ ochranného krytu (Auto Start)
- Automatické otevření (k dispozici pouze u typu myček s ochranným krytem)



Obrázek 18 Uživatelské nastavení
1. stránka



Obrázek 19 Uživatelské nastavení
2. stránka

Pro vstup do uživatelských nastavení stiskněte a podržte 3 sekundy tlačítko NABÍDKA.

Pomocí šipek NAHORU a DOLŮ zvolte, který parametr chcete změnit.

Volbu potvrďte stiskem tlačítka POTVRDIT.

Hodiny – změna data a času

V nabídce uživatelských nastavení zvolte Hodiny pomocí tlačítka POTVRDIT.

Zvolte, který parametr chcete změnit. Šipkami se pohybujte nahoru a dolů.

Parametr, který lze změnit, se zobrazuje zeleně.

Šipkami změňte hodnotu (žlutou).

Potvrďte tlačítkem POTVRDIT.

Pro opuštění nabídky: stiskněte tlačítko ZAP/VYP.

Vypnutí podsvícení

V nabídce uživatelských nastavení zvolte Podsvícení pomocí tlačítka POTVRDIT.

Šipkami změňte hodnotu (žlutou) na NE.

Potvrďte tlačítkem POTVRDIT.

Pro opuštění nabídky: stiskněte tlačítko ZAP/VYP.

Vypnutí bzučáku

V nabídce uživatelských nastavení zvolte Bzučák pomocí tlačítka POTVRDIT.

Šipkami změňte hodnotu (žlutou) na NE.

Potvrďte tlačítkem POTVRDIT.

Pro opuštění nabídky: stiskněte tlačítko ZAP/VYP.

Změna jazyka

V nabídce uživatelských nastavení zvolte Jazyk pomocí tlačítka POTVRDIT.

Šipkami změňte hodnotu (žlutou).

Potvrďte tlačítkem POTVRDIT.

Pro opuštění nabídky: stiskněte tlačítko ZAP/VYP.

Vstříkovač

Nastavení mycího a oplachovacího prostředku.

Viz pokyny v servisní příručce. Doporučujeme, aby to provedl servisní technik.

Povolit/zakázat typ Ochranný kryt (Auto start)

V nabídce uživatelských nastavení zvolte typ Ochranný kryt pomocí tlačítka POTVRDIT.

Pomocí šipek změňte ON nebo OFF (žlutě).

Potvrďte tlačítkem POTVRDIT.

Pro opuštění nabídky: stiskněte tlačítko ZAP/VYP.

Povolit/zakázat automatické otevření (k dispozici pouze u typu myček s ochranným krytem)

V nabídce uživatelských nastavení zvolte Automatické otevření pomocí tlačítka POTVRDIT.

Pomocí šipek změňte ON nebo OFF (žlutě).

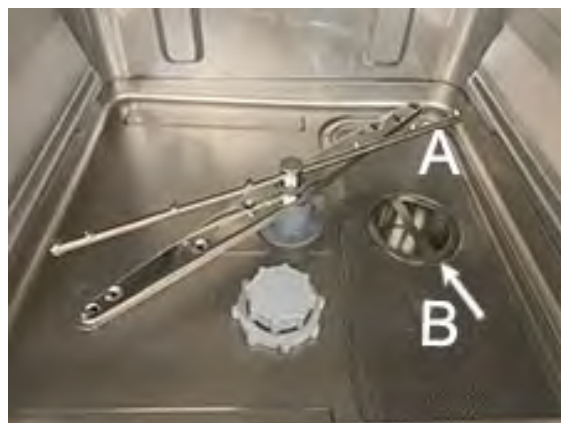
Potvrďte tlačítkem POTVRDIT.

Pro opuštění nabídky: stiskněte tlačítko ZAP/VYP.

4 Denní čištění

- 1 Vyjměte mřížku nádrže (A) a vyjměte filtr (B).

Viz Obrázek 20 Vyjmutí mřížky nádrže a filtru

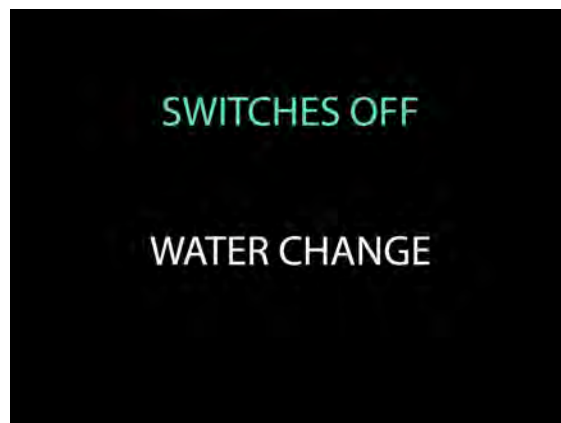


Obrázek 20 Vyjmutí mřížky nádrže a filtru

- 2 Stiskem tlačítka ON/OFF v levém horním rohu vyprázdníte D1 Master. Na displeji zvolte "Switches off" a potvrďte pomocí CONFIRM.

Displej zobrazí symbol pro prázdnou myčku a spustí se odpočet 20 sekund.

Viz Obrázek 21 Switches off (vypnutí)



Obrázek 21 Switches off (vypnutí)

- 3 Pokud chcete aktivovat program automatického čištění, stiskněte znovu tlačítko POTVRDIT. V pravém horním rohu displeje se zobrazí symbol pro automatické čištění.

Viz Obrázek 22 Symbol automatického čištění

Vyprázdnění a vyčištění zařízení D1 Master trvá přibližně 3 minuty.



Obrázek 22 Symbol automatického čištění

- 4 Vyjměte filtr na dně nádrže.

Viz Obrázek 23 *Vyjmutí filtru*



Obrázek 23 *Vyjmutí filtru*

- 5 Propláchněte a očistěte filtry a mřížku nádrže.
- 6 Vraťte všechny součásti na místo. Dva kulaté filtry jsou stejné.
- 7 Povolte matici a demon-
tujte horní a dolní mycí
a oplachovací ramena. Peč-
livě je očistěte
a propláchněte.

Po očištění je znovu vraťte na
místo.

Viz Obrázek 24 *Dolní a horní
mycí a oplachovací ramena*



Obrázek 24 *Dolní a horní mycí a opa-
chovací ramena*

- 8 Nechte dvířka otevřená, aby vzduch mohl cirkulovat.

- 9 **V případě volitelného změk-
čovače** doplňte sůl do dáv-
kovače na dně mycí nádrže.
Použijte dodaný trychtýř. Uji-
stěte se, že jste z vnitřku mycí
nádrže vyčistili veškerou roz-
sypanou sůl.

Rozsypanou sůl ihned od-
straňte, jinak by mohla po-
škodit povrch nádrže rží nebo
podobnými skvrnami.



Obrázek 25 *Dávkovač soli*

**DŮLEŽITÉ**

Nenechávejte myčku D1 Master zapnutou, pokud se po určitou dobu nepoužívá nebo pokud ji obsluha nemůže přímo sledovat.

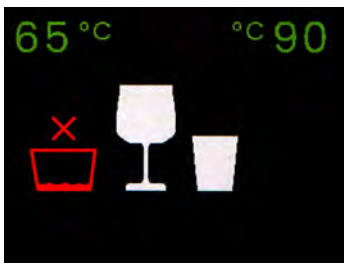
**DŮLEŽITÉ**

Pokud se myčka D1 Master nebude delší dobu používat, musíte vyprázdnit dávkovač mycího a oplachovacího prostředku, aby nedošlo ke krystalizaci a poškození čerpadla. Vyjměte plnicí trubky ze zásobníků na mycí a oplachovací prostředky a namočte je do nádoby s čistou vodou. Spusťte několik mycích cyklů a myčku zcela vyprázdněte. Na závěr vypněte hlavní vypínač a zavřete kohoutek přívodu vody.

5 Chybové ikony a odstraňování problémů

5.1 Chybové ikony na displeji

IKONA SERVISU	VÝZNAM	ŘEŠENÍ
	Čas na pravidelný servis Symbol „nástroje“ označuje, že je čas na servis.	Zavolejte technický servis. Zařízení bude pracovat během čekání na servis.
CHYBOVÉ IKONY	VÝZNAM	ŘEŠENÍ
	Nízký objem oplachu.	Zkontrolujte, zda v oplachovacích ramenech nejsou nečistoty nebo překážky. Pokud problém přetrvává i po vypnutí a opětovném zapnutí, zavolejte technický servis.
	Nízká hladina vody v oplachovací nádrži.	Zkontrolujte přívod vody z vodovodní sítě. Pokud problém přetrvává i po vypnutí a opětovném zapnutí, zavolejte technický servis.

	Nízká hladina vody v mycí nádrži.	Zkontrolujte přívod vody z vodovodní sítě. Pokud problém přetrvává i po vypnutí a opětovném zapnutí, zavolejte technický servis.
	Vysoká hladina vody v nádrži.	Zkontrolujte, zda nejsou v odtokovém potrubí nějaké překážky. Zkontrolujte, zda vypouštěcí čerpadlo pracuje správně. Stisknutím CONFIRM resetujte počítadlo. Vypněte a znovu zapněte. Pokud problém přetrvává, zavolejte technický servis.
	Anomálie nebo poškození teplotního snímače v oplachovací nádrži.	Vypněte a znovu zapněte. Pokud problém přetrvává, zavolejte technický servis.
	Anomálie nebo poškození teplotního snímače v mycí nádrži.	Vypněte a znovu zapněte. Pokud problém přetrvává, zavolejte technický servis.

5.2 Odstraňování problémů

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	MOŽNÉ ŘEŠENÍ
Hlavní kontrolka se nerozsvítí.	Odpojení od elektrické sítě.	Zkontrolujte připojení k elektrické síti.
Mycí cyklus se nespouští.	Myčka se ještě nenaplnila. Myčka ještě nedosáhla vhodné teploty.	Počkejte, až se barva tlačítka POTVRDIT změní na zelenou.
Špatný výsledek mytí.	Ostříkovací ramena jsou ucpaná nebo zanesená vodním kamenem. Nedostatečný nebo nevhodný mycí nebo oplachovací prostředek. Talíře/sklenice nejsou správně umístěny. Příliš nízká teplota mytí. Nastavený cyklus je nevhodný.	Demontujte a vyčistěte ostříkovací ramena. Zkontrolujte typ a koncentraci mycího/ oplachovacího prostředku. Správně rozmístěte talíře/sklenice. Zkontrolujte teplotu – je-li příliš nízká, zavolejte technický servis. Zvolte delší program.
Nedostatečné oplachování.	Ostříkovací trysky jsou ucpané nebo zanesené vodním kamenem.	Demontujte a očistěte ostříkovací trysky.

Na sklenicích a přístrojích jsou skvrny.	Oplachovací prostředek je nevhodný nebo je nesprávně dávkován. Tvrdost vody vyšší než 4 °dH nebo vysoký obsah rozpuštěných solí.	Zkontrolujte nádobu na oplachovací prostředek a zda je vhodná pro daný typ vody v rozvodné síti. Pokud problém přetrvává, kontaktujte dodavatele chemických prostředků.
Voda v nádrži po vypuštění.	Odtokové potrubí není správně umístěné nebo je částečně ucpané.	Zkontrolujte, zda potrubí a odtok myčky nejsou ucpané a zda není odtok umístěn příliš vysoko; maximálně 400 mm. Zkontrolujte síta v myčce.

6 Poznámky
